



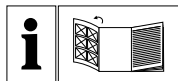
ROBOT VACUUM CLEANER / SAUGROBOTER / ASPIRATEUR ROBOT SSRA E4

HU

ROBOTPORSZÍVÓ

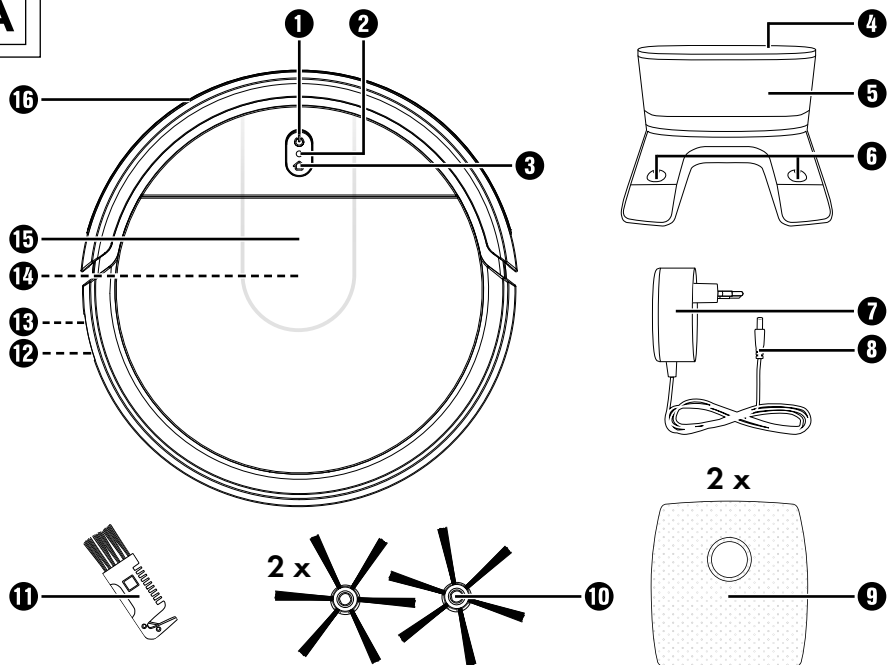
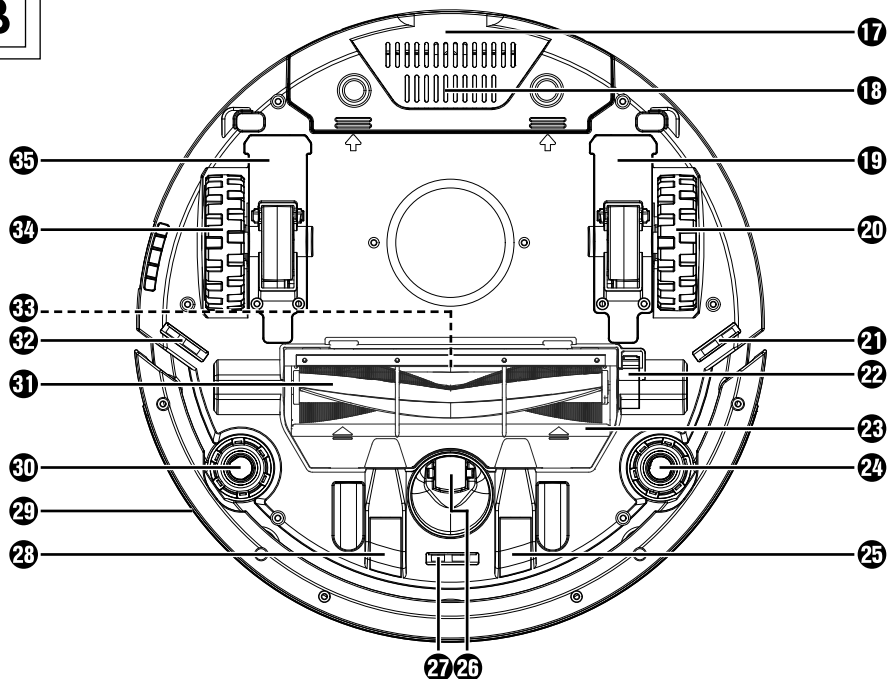
Használati utasítás

IAN 500199_2504



(HU)

Olvasás előtt kattintson az ábrát tartalmazó oldalra és végezetül ismerje meg a készülék mindegyik funkcióját.

A**B**

Tartalomjegyzék

1. Bevezető	2
1.1. Rendeltetésszerű használat	2
1.2. Védjeggyel kapcsolatos tudnivalók	2
2. Használt figyelmeztető utasítások és szimbólumok	2
3. Biztonsági utasítások	3
4. A készülék leírása	8
5. A csomag tartalma	8
6. Üzembe helyezés	9
6.1. Oldalkéfék felhelyezése	9
6.2. Készülék be-/kikapcsolása és készenléti üzemmód (alkalmazás nélkül)	9
6.3. Készülék feltöltése	9
7. Használat és működtetés	10
7.1. Munkaterületre vonatkozó tudnivalók	10
7.2. Porszívózás	10
7.3. Porszívózás szüneteltetése	10
7.4. Vezérlés a LIDL Home alkalmazáson keresztül	11
7.5. Porszívózási mód kiválasztása	14
7.6. Szívóerő beállítása	16
8. Tisztítás	16
9. Akkumulátor cseréje	20
10. Tárolás	21
11. Hibaelhárítás	21
12. Ártalmatlanítás	23
12.1. Készülék és csomagolás ártalmatlanítása	23
12.2. Elemek/akkumulátorok ártalmatlanítása	23
13. Műszaki adatok	24
14. Egyszerűsített EU megfelelőségi nyilatkozat	25
15. Pótalkatrészek rendelése	25
16. A Kompernass Handels GmbH garanciája	25
16.1. Szerviz	26
16.2. Gyártja	26
17. Jótállási tájékoztató	27

1. Bevezető

Gratulálunk új készüléke megvásárlásához. Vásárlásával kiváló minőségű készülék mellett döntött.



A használati útmutató a készülék része.

Fontos tudnivalókat tartalmaz a biztonságra, a használatra és az ártalmatlanításra vonatkozóan. A készülék használata előtt ismerkedjen meg valamennyi használati és biztonsági utasítással. A készüléket csak a leírtak szerint és a megadott alkalmazási területeken használja. A készülék harmadik személynek történő továbbadása esetén adja át a készülékhez tartozó valamennyi dokumentumot is.

1.1. Rendeltetésszerű használat

Ez a készülék sima padlóburkolatokon és rövidszálú szőnyegen lévő laza, száraz szennyeződések, például por, szöszök vagy morzsák felszívására alkalmas. Csak belső helyiségekben használja a készüléket. A termék kizárólag magánhasználatra készült, üzleti célú használatra nem alkalmas.

A készüléket kizárólag rendeltetésének megfelelően használja. Az előzőekben leírtaktól eltérő használat vagy a készülék átalakítása nem engedélyezett, és sérüléshez és/vagy anyagi kárhoz vezethet. A nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért a gyártó nem vállal felelősséget.

1.2. Védjeggyel kapcsolatos tudnivalók

A SilverCrest védjegy és márkanév a mindenkori tulajdonos tulajdonát képezi.

*Az Android™ a Google Inc. bejegyzett márkanéve.

Az iOS® az Apple Inc. bejegyzett márkanéve.

A **Bluetooth®** szövegdjegy és a **Bluetooth®** logó a Bluetooth SIG, Inc. (Special Interest Group) bejegyzett áruvédjegye.

Minden további név és készülék az adott jogbirtokos márkajelzése vagy bejegyzett védjegye lehet.

2. Használt figyelmeztető utasítások és szimbólumok

Ebben a használati útmutatóban, a csomagoláson és a készüléken a következő figyelmeztető utasításokat és szimbólumokat használjuk (ha alkalmazható):

	VESZÉLY! Az ezzel a szimbólummal és a „VESZÉLY” figyelmeztető szóval ellátott figyelmeztető utasítás olyan közvetlen veszélyes helyzetre figyelmeztet, amely halált vagy súlyos sérülést okoz, ha nem előzik meg.
	FIGYELMEZTETÉS! Az ezzel a szimbólummal és a „FIGYELMEZTETÉS” figyelmeztető szóval ellátott figyelmeztető utasítás olyan lehetséges veszélyes helyzetre figyelmeztet, amely halált vagy súlyos sérülést okozhat, ha nem előzik meg.
	VIGYÁZAT! Az ezzel a szimbólummal és a „VIGYÁZAT” figyelmeztető szóval ellátott figyelmeztető utasítás olyan lehetséges veszélyes helyzetre figyelmeztet, amely csekély vagy enyhe sérülést okozhat, ha nem előzik meg.
	FIGYELEM! Az ezzel a szimbólummal és a „FIGYELEM” figyelmeztető szóval ellátott figyelmeztető utasítás olyan lehetséges helyzetre figyelmeztet, amely anyagi károkat okozhat, ha nem előzik meg.
	Tudnivaló: Tudnivaló jelöli a kiegészítő információkat, amelyek megkönnyítik a készülék használatát.
	Olvassa el az útmutatót.

	Egyenáram/-feszültség
	Váltóáram/-feszültség
	II. védelmi osztály: védelem kettős vagy megerősített szigeteléssel.
	A készülék csak belső helyiségekben használható.
	Ez a termék megfelel a vonatkozó európai és nemzeti irányelvek követelményeinek.
	Ne dobjon elektromos készülékeket a háztartási hulladékba!
	Ártalmatlanítsa a csomagolóanyagot környezetbarát módon.

	A csomagolás újrahasznosított anyagból készült. A hulladékok szétválogatásánál vegye figyelembe a csomagolóanyagokon lévő jelölést: Ezek rövidítésekkel (a) és számjegyekkel (b) vannak megjelölve, amelyek jelentése a következő: 1–7: műanyagok, 20–22: papír és karton, 80–98: kompozit anyagok.
	A csomagolás papírból és/vagy kartonból lévő alkotóelemeket tartalmaz.
	A csomagolás műanyagból és/vagy fémből lévő alkotóelemeket tartalmaz.
	Points de collecte sur www.quefairemedesdechets.fr Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil ! FR ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE FR: A termék, a csomagolás és a használati utasítás újrahasznosítható, a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik, és szelektív hulladékgyűjtéssel gyűjtik.

3. Biztonsági utasítások

VESZÉLY!

- Használat előtt ellenőrizze a készüléket, hogy nincs-e rajta látható sérülés. Ne működtesse a készüléket, ha sérült vagy leesett.
- Minden használat előtt ellenőrizze, hogy nem sérült-e a töltőállomás, a hálózati kábel vagy a hálózati adapter.
- Ne használja a töltőállomást vagy a hálózati adaptert, ha azok sérültek. Ne használjon sérült hálózati csatlakozódugót.
- A hálózati adaptert és a fixen csatlakoztatott csatlakozókábelt nem szabad javítani. Meghibásodás esetén a teljes hálózati adaptert ki kell cserélni egy azonos típusú adapterre.

- A veszélyek megelőzése érdekében a sérült hálózati csatlakozódugót vagy hálózati kábelt azonnal cseréltesse ki erre felhatalmazott szakemberrel, az ügyfélszolgálattal vagy hasonlóan képzett személlyel.
- A készüléket kizárólag szakszervizben javíttassa meg. Semmilyen körülmények között ne nyissa fel saját maga a készüléket. A nem szakember által végzett beavatkozások sérüléseket okozhatnak.
- Az akkumulátor töltéséhez csak a mellékelt, levehető hálózati adaptert és a töltőállomást használja.
- A hálózati adaptert csak könnyen hozzáférhető, szakszerűen beszerelt csatlakozóaljzathoz csatlakoztassa. A helyi hálózati feszültség értékének meg kell egyeznie a hálózati adapter műszaki adatai között feltüntetett feszültséggel.
- A hálózati kábelt mindig a csatlakozódugónál és soha ne a kábelnél fogva húzza ki a csatlakozóaljzathoz. Ne törje meg és ne szorítsa be a hálózati kábelt.
- Ne fogja meg a hálózati adaptert vagy a készüléket vizes vagy nedves kézzel.
- Soha ne merítse a készüléket, a töltőállomást vagy a hálózati adaptert vízbe vagy más folyadékba.
- Ne használja a hálózati adaptert hosszabbító kábelrel; csatlakoztassa a hálózati adaptert közvetlenül a csatlakozóaljzatra.
-  Ne töltsen, illetve ne használja a készüléket a szabadban.
- Ne hagyjon gyerekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. Fulladásveszély áll fenn.

FIGYELMEZTETÉS!

- Ezt a készüléket 8 évesnél idősebb gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű, illetve tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett használhatják, vagy ha felvilágosították őket a készülék biztonságos használatáról és megértették az ebből eredő veszélyeket.

- Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználó által végzendő karbantartást nem végezhetik felügyelet nélküli gyermekek.
- A károk megelőzése érdekében bányon óvatosan a hálózati kábellel. Ne használja a hálózati kábelt a készülék vagy a töltőállomás húzására vagy mozgatására.
- Ne engedje, hogy a készülék átmenjen a hálózati csatlakozókábelben, és tartsa távol hőforrásoktól.
- Ne használja a készüléket olyan helyiségben, ahol gyermekek tartózkodnak.
- Adott esetben tájékoztassa a helyiségben tartózkodó többi személyt a készülék működtetéséről, hogy senki ne lépjen rá a készülékre vagy ne bukjon fel benne.
- Ne engedje, hogy haj, ruházat vagy ujjak kerüljenek a készülék nyílásai vagy működtető részei közelébe.
- Ne engedje, hogy a készülék gyúlékony anyagokat, pl. benzint vagy nyomtatóból, illetve fénymásolóból származó tintát szívjon fel.
- Ne engedje, hogy a készülék égő tárgyakat szívjon fel, pl. cigarettát, gyufát, hamut és egyéb olyan tárgyakat, amelyek tüzet okozhatnak.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! Sérülésveszély az akkumulátor nem megfelelő kezelése esetén!

- Ne melegítse fel az akkumulátort a környezeti hőmérsékletnél megadott maximális hőmérséklet fölé (lásd a **13. Műszaki adatok** fejezetet).
- Soha ne nyissa fel vagy deformálja az akkumulátort.
- Ne dobja nyílt tűzbe az akkumulátort.
- Ne zárja rövidre az akkumulátort.
- Ne használja a készüléket, ha az akkumulátor felpuffadt vagy deformálódott.
- Az akkumulátort kizárólag azonos vagy a gyártó által ajánlott, azzal egyenértékű típusúra cserélje ki.

- Ártalmatlanítsa az elhasználódott akkumulátort a gyártó utasításai szerint.
- Az akkumulátor töltéséhez kizárólag a mellékelt eredeti hálózati adaptert használja.
- Szükséges körülmények között az akkumulátor cellái szivároghatnak. Ha a folyadék a bőrére vagy szemébe kerül, azonnal öblítse ki, ill. öblítse le az érintett testrészt tiszta vízzel. Forduljon orvoshoz.

! FIGYELEM!

- Kizárólag a megadott típusú elemet és akkumulátort használja.
- Az akkumulátorokat a (+/piros) és (-/fekete) polaritásjelzéseknek megfelelően csatlakoztassa a készülékhez.
- A lemerült elemeket/akkumulátorokat azonnal vegye ki a készülékből.
- Csak a gyártó által ajánlott tartozékokat használja.
- A készülék élettartamának meghosszabbítása érdekében rendszeresen ellenőrizze és tisztítsa meg a szűrőket és a portartályt.
- Soha ne használja a készüléket szűrő nélkül, hogy elkerülje a motor károsodását.
- Minden szállítás előtt kapcsolja ki a készüléket.
- Havonta legalább egyszer töltsen fel teljesen a készüléket, hogy megelőzze a mélykisülést és ezáltal az akkumulátor károsodását.
- Ne takarja le, illetve ne ragassza le a készülék érzékelőit. Ellenkező esetben a készülék nem tud navigálni.
- Rendszeresen tisztítsa meg az érzékelőket. Ha az érzékelők szennyezettek, fennáll annak a veszélye, hogy a készülék leesik a lépcsőről, illetve lépcsőfokokról.
- Ne használja a készüléket $+40^{\circ}\text{C}$ feletti vagy $+10^{\circ}\text{C}$ alatti hőmérsékleten.
- A készüléket csak zárt helyiségekben használja, és soha ne tegye azt ki csepegő vagy fröccsenő víz hatásának.
- Ne használja a készüléket nedves vagy nyirkos padlón.

- Ne használja a készüléket nyílt tűz közelében.
- Használat előtt távolítsa el az akadályokat, például a tápkábeleket, játékokat és egyéb tárgyakat.
- Hajtsa be a szőnyeg széleit a szőnyeg alá.
- Ne hagyja, hogy függönyök és asztalterítők a padlóra lógnanak.
- Tesztelje a készüléket olyan helyeken, ahol lépcsők vannak. Ez segít annak meghatározásában, hogy a készülék felismeri-e az esési terület szélét.
- Ne tartózkodjon a készülék munkaterületén. Ellenkező esetben a készülék nem tudja megtisztítani ezeket a területeket.
- Ne engedje, hogy a készülék olyan anyagokat szívjon fel, amelyek eltömíthetik azt, pl. köveket, papírhulladékokat stb.
- Ne használja a készüléket, ha a szívónyílás eltömődött.
- Távolítsa el a port, a hajszálakat, a vattát stb., hogy a levegő zavartalanul áramoljon a szívónyílásban. Használat előtt ellenőrizze, hogy a portartály és a szűrő megfelelően fel van szerelve.
- A készülék minden üzembe helyezése előtt ellenőrizze a megtisztítani kívánt felületet és kövesse az itt felsorolt biztonsági utasításokat.
-  A termék lítium-ion akkumulátorral van felszerelve, ill. az a termékhez van mellékelve. Ne dobja az akkumulátort tűzbe és ne tegye ki magas hőmérsékletnek. Robbanásveszély áll fenn!
- Ne használja a hálózati adaptert más termékekhez, és ne próbálja meg más hálózati adapterrel tölteni a készüléket. Csak a készülékhez mellékelt hálózati adaptert (SSRA E4-1 modell) és töltőállomást (SSRA E4 modell) használja.
- Soha ne tárolja a készüléket lemerült akkumulátorral. Tartós kár keletkezhet az akkumulátorban, ha hosszabb ideig lemerült állapotban marad. Ha hosszabb ideig tárolja a készüléket, rendszeresen ellenőrizni kell az akkumulátor töltésszintjét. Az optimális töltöttség 50 % és 80 % között van.

4. A készülék leírása

(ábrákat lásd a kihajtható oldalon)

A ábra

- ❶ start/stop gomb 
- ❷ működés-/töltésjelző LED
- ❸ Home gomb 
- ❹ töltőállomás működésjelző LED
- ❺ töltőállomás
- ❻ töltőérintkezők
- ❼ hálózati adapter
- ❽ tápcsatlakozó
- ❾ EPA szűrő
- ❿ oldalkefék
- ⓫ tisztítókefe
- ⓫ CHARGE töltőaljzat (a tápcsatlakozóhoz)
- ⓫ I/O be-/kikapcsoló
- ⓫ portartály (a készülékben)
- ⓫ portartály fedele
- ⓫ infravörös jelérzékelő

B ábra

- ⓫ akkumulátor-rekesz fedele
- ⓫ szellőzőnyílások
- ⓫ jobb oldali kerékburkolat
- ⓫ jobb oldali kerék
- ⓫ jobb oldali érzékelő
- ⓫ kefehenger-retesz
- ⓫ kefehenger-burkolat
- ⓫ jobb oldali oldalkefe-tartó

- ⓫ jobb oldali töltőérintkező
- ⓫ elülső kerék
- ⓫ elülső érzékelő
- ⓫ bal oldali töltőérintkező
- ⓫ ütközésvédelem (körben)
- ⓫ bal oldali oldalkefe-tartó
- ⓫ kefehenger
- ⓫ bal oldali érzékelő
- ⓫ szívónyílás
- ⓫ bal oldali kerék
- ⓫ bal oldali kerékburkolat

5. A csomag tartalma

Közvetlenül a kicsomagolás után ellenőrizze a csomag tartalmának teljességét és a készülék kifogástalan állapotát.

- 1 robotporszívó
- 1 töltőállomás
- 4 oldalkefe (2 tartalék kefe)
- 2 EPA-12 szűrő (1 tartalék szűrő)
- 1 hálózati adapter
- 1 tisztítókefe
- 1 használati útmutató

Tudnivaló

- Ellenőrizze a csomag tartalmát, hogy hiánytalan-e és nincs-e rajta látható sérülés. Hiányos szállítás vagy a nem megfelelő csomagolásból eredő, illetve a szállítás során keletkezett károk esetén forduljon az ügyfélszolgálatához (lásd a **16.1. Szerviz** fejezetet).
- Távolítson el minden csomagolóanyagot és védőfóliát a készülékről és annak valamennyi tartozékáról.

6. Üzembe helyezés

6.1. Oldalkefék felhelyezése

- ♦ Szerelje fel az oldalkeféket **10** a készülék alján lévő bal és jobb oldali tartókba **24/30**.
- ♦ Nyomja be stabilan az oldalkeféket **10** a tartókba **24/30** úgy, hogy azok hallhatóan bekattanjanak.

6.2. Készülék be-/kikapcsolása és készenléti üzemmód (alkalmazás nélkül)

- 1) A készülék készenléti üzemmódba kapcsolásához nyomja a be-/kikapcsolót **13** **I** pozícióba. Egy hangjelzés hallható és a működés-/töltésjelző LED **2** kékén világít.
- 2) Nyomja meg a start/stop gombot **11** a készüléken a Classic porszívózási mód elindításához. Egy hangjelzés hallható és a működés-/töltésjelző LED **2** kékén villog.
- 3) Nyomja meg a start/stop gombot **11** a készüléken, hogy a készüléket készenléti üzemmódba kapcsolja, mielőtt kikapcsolja azt. Egy hangjelzés hallható és a működés-/töltésjelző LED **2** kékén világít.
- 4) A készülék kikapcsolásához nyomja a be-/kikapcsolót **13** **0** pozícióba. A működés-/töltésjelző LED **2** kialszik.

i Tudnivaló

- ▶ Alapértelmezés szerint a készülék a bekapcsolás után **Classic** porszívózási módban porszívózik.
- ▶ A porszívózás befejezése után ne kapcsolja ki a készüléket. Hagyja a töltőállomáson **5**, hogy feltöltésre kerüljön a következő porszívózáshoz.

6.3. Készülék feltöltése

! FIGYELEM!

- ▶ Ne tegye ki a töltőállomást **5** közvetlen napsgugársnak.
- ▶ Ne helyezze a töltőállomást **5** lépcső közelébe.

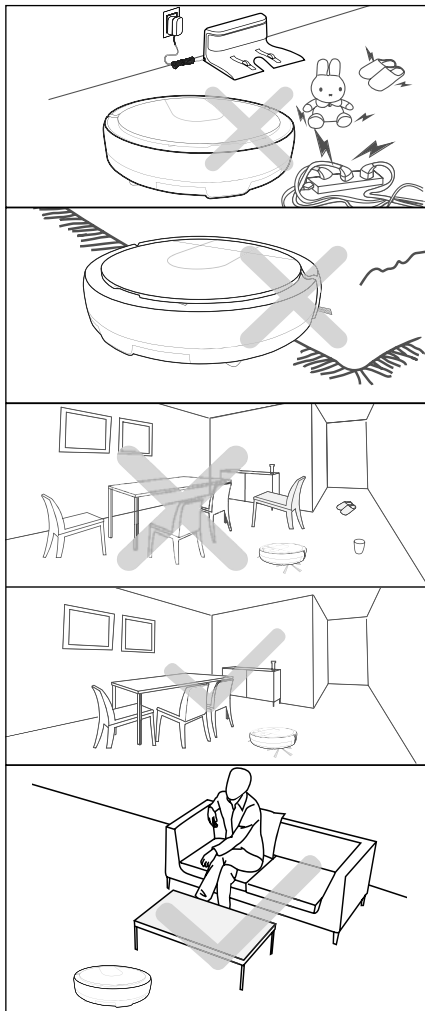
i Tudnivaló

- ▶ Az első használat előtt tölts fel teljesen a készüléket.
- ▶ Ne helyezzen semmilyen tárgyat a töltőállomás bal/jobbs oldalától számított 1 méteren belülre, valamint a töltőállomás **2** előtti 5 méteres távolságon belülre.
- ▶ A töltőállomás **5** területén nem lehetnek tűkrök vagy más erősen fényvisszaverő tárgyak 15 cm-rel a padló fölött. Szükség esetén takarja le ezeket.
- ▶ Lehetőleg ritkán változtassa meg a töltőállomás **5** pozícióját.
- ▶ A működés-/töltésjelző LED **2** kékén világít, amint a készülék feltöltődött.
- ♦ Helyezze a töltőállomást **5** szorosan a falhoz és csatlakoztassa a hálózati adaptert **7** egy csatlakozóaljzathoz. Csatlakoztassa a hálózati adapter **7** tápcsatlakozóját **8** a töltőállomás **5** jobb oldalán lévő csatlakozóba. A töltőállomás **5** működésjelző LED-je **4** pirosan világít.
- ♦ Működés közben vagy készenléti üzemmódban nyomja meg a Home gombot **11** **3** a készüléken vagy válassza ki az alkalmazás főmenüjében a Home módot (lásd a **7.4. Vezérlés a LIDL Home alkalmazáson keresztül** fejezetet), hogy a készülék visszatérjen a töltőállomáshoz **5** feltöltés céljából. A működés-/töltésjelző LED **2** lassan pirosan villog, amint a készülék töltése elkezdődik.
- ♦ A készüléket közvetlenül a **CHARGE** töltőállaton keresztül is feltöltheti. Ehhez csatlakoztassa a hálózati adapter **7** tápcsatlakozóját **8** a készüléken lévő **CHARGE** töltőaljzathoz **12**, majd csatlakoztassa a hálózati adaptert **7** egy hálózati aljzathoz.

7. Használat és működtetés

7.1. Munkaterületre vonatkozó tudnivalók

Az otthoni környezet összetettsége következtében előfordulhat, hogy a készülék kihagy néhány területet a porszívózás során. A jobb porszívási eredmény érdekében javasoljuk, hogy használja naponta a készüléket. A készülék használata előtt vegye figyelembe a következő tudnivalókat (lásd az 1. ábrát is):



1. ábra

- ◆ Használat előtt távolítsa el az akadályokat, például a tápkábeleket, játékokat és egyéb tárgyakat.
- ◆ Hajtsa be a szőnyeg széleit a szőnyeg alá. Ne hagyja, hogy függönyök és asztalterítők a padlóra lógjanak.
- ◆ Próbálja meg úgy elhelyezni a bútorokat, hogy azok ne akadályozzák a készüléket.
- ◆ Ne tartózkodjon a készülék munkaterületén. Ellenkező esetben a készülék nem tudja megtisztítani ezeket a területeket.
- ◆ Tesztelje a készüléket olyan helyeken, ahol lépcsők vannak. Ez segít annak meghatározásában, hogy a készülék felismeri-e az esési terület szélét.

7.2. Porszívózás

- ◆ Készenléti üzemmódban nyomja meg a start/stop gombot **⏻ 1** a készüléken vagy válassza ki az alkalmazás főmenüjében a **Classic** porszívózási módot (lásd a **7.4. Vezérlés a LIDL Home alkalmazáson keresztül** fejezetet). Egy hangjelzés hallható és a működés-/töltésjelző LED **2** kékén villog.
- ◆ A készülék **Classic** porszívózási módban kezd porszívózni.

7.3. Porszívózás szüneteltetése

- ◆ A porszívózás megszakításához nyomja meg működés közben a start/stop gombot **⏻ 1** a készüléken vagy válassza ki az alkalmazás főmenüjében a **Standby** üzemmódot (lásd a **7.4. Vezérlés a LIDL Home alkalmazáson keresztül** fejezetet). Egy hangjelzés hallható és a működés-/töltésjelző LED **2** zölden-kéken világít. A készülék készenléti üzemmódban van.

- ♦ A porszívózás folytatásához nyomja meg készenléti üzemmódban a start/stop gombot  ❶ a készüléken vagy válassza ki az alkalmazás főmenüjében a **Classic** porszívózási módot (lásd a **7.4. Vezérlés a LIDL Home alkalmazáson keresztül** fejezetet). Az alkalmazásban egy másik porszívózási módot is kiválaszthat (lásd **7.5. Porszívózási mód kiválasztása** fejezetet).

Tudnivaló

- 5 perc készenléti üzemmód után a készülék automatikusan alvó üzemmódba kapcsol. A működés-/töltésjelző LED  ❷ kialszik.
- ♦ Ha a készülék alvó módban van, a készülék készenléti üzemmódba történő visszakapcsolásához nyomja meg röviden a start/stop gombot  ❶ vagy a Home gombot  ❸ a készüléken, vagy válassza ki az alkalmazás főmenüjében a **Standby** lehetőséget (lásd a **7.4. Vezérlés a LIDL Home alkalmazáson keresztül** fejezetet). A készüléket közvetlenül az alkalmazáson keresztül is újraindíthatja egy porszívózási mód kiválasztásával.

Tudnivaló

- Ha a készülék egy szünet után folytatja a porszívózást, újratervezi a területet és előfordulhat, hogy újra felporszívózza a korábban már felporszívózott területet.

7.4. Vezérlés a LIDL Home alkalmazáson keresztül

Rendszerkövetelmények

- Okostelefon/táblagép legalább WLAN 802.11 b/g kapcsolattal
- 2,4 GHz WLAN
- Android 6.0 vagy újabb
- iOS 11.0 vagy újabb



Szkennelje be a megjelenített QR-kódot, hogy az App Store-ba vagy a Google Playre jusson. Az alkalmazás leírásában részletes információkat talál a **LIDL Home** alkalmazás funkcióiról, és letöltheti az alkalmazást.

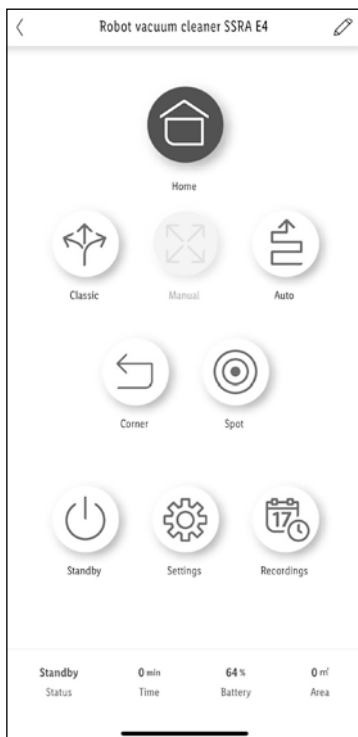


Telepítés után indítsa el az alkalmazást és lépjen a **Készülék hozzáadása** menüpontra. Kattintson a következő nézetben az alkalmazás jobb felső sarkában lévő  ikonra és olvassa be ezt a QR-kódot. Kövesse az utasításokat az alkalmazásban a készülék és az alkalmazás összekapcsolásához.

Másik lehetőségként tegye a következőt:

- ♦ Ellenőrizze, hogy a készülék, valamint a WLAN és **Bluetooth®** funkció az okostelefonján/táblagépén be van kapcsolva.
- ♦ A készülék WLAN módba kapcsolásához nyomja meg kb. 5 másodpercig a Home gombot  ❸ a készüléken. Engedje el a Home gombot  ❸, amint egy hangjelzés hallható. A működés-/töltésjelző LED  ❷ gyorsan kéken villog.

- ◆ A készülék és az alkalmazás összekapcsolásához indítsa el a **LIDL Home** alkalmazást és kövesse az utasításokat az alkalmazásban.
- ◆ Miután sikeresen csatlakozott az alkalmazáshoz, megnyílik a készülék főmenüje.
- ◆ A főmenüben kiválaszthat egy porszívózási módot, megszakíthatja a porszívózást a **Standby** gombbal vagy visszaküldheti a készüléket a töltőállomásra a **Home** gombbal.



i Tudnivaló

- Alapértelmezés szerint a készülék **SSRA E4 robotporszívó** név alatt érhető el az alkalmazásban. A főmenüben megváltoztathatja ezt a nevet a jobb felső sarokban lévő toll ikonon  keresztül (pl. több robotporszívó használata esetén).
- ◆ A főmenü alján lévő állapotsorban megtekinthető a készülék aktuális állapota, pl. porszívózási mód, töltés vagy készenléti üzemmód, a porszívózás aktuális időtartama, az akkumulátor töltöttségi szintje és a már felporszívózott terület négyzetméterben megadva.

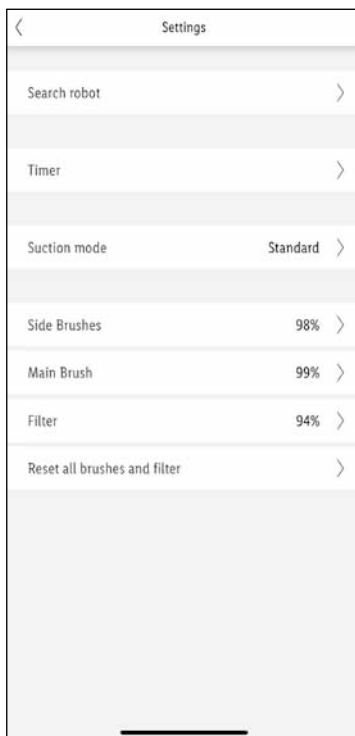
Standby	0 min	64 %	0 m²
Status	Time	Battery	Area

- ◆ **Manuális** porszívózási módban a nyílombok segítségével manuálisan vezérelheti a készüléket.

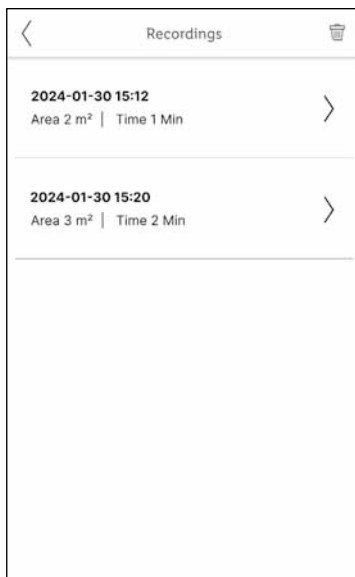


❗ Tudnivaló

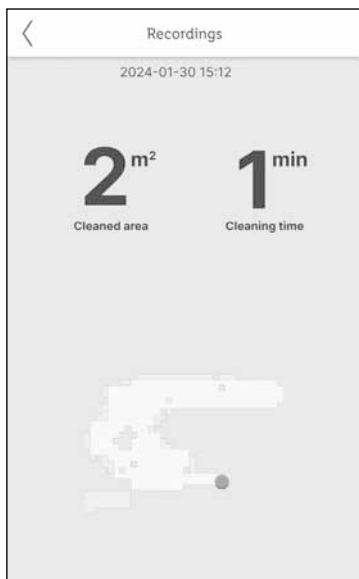
- ▶ Ha **Manuális** üzemmódban megnyomja a vissza nyilat, a készülék 180 fokos fordulatot tesz.
- ◆ A **Beállítások** alatt a **Robotporszívó keresése** lehetőséggel megkeresheti a robotporszívót, amely hangjelzés révén válik észrevehetővé. Létrehozhat egy **Időzítmási tervet** a porszívózáshoz, beállíthatja a **Szívóteljesítményt**, ellenőrizheti a kefék és a szűrő állapotát és tisztítás, illetve csere után visszaállíthatja azokat, valamint visszaállíthatja az összes kefék és a szűrőt.



- ◆ A **Felvételek** alatt megtekintheti a korábban rögzített porszívózásokat. Ezeket törölheti is.



- ◆ Részletes grafikus nézet is rendelkezésre áll valamennyi rögzített porszívózáshoz.



i Tudnivaló

- Egy porszívózási folyamat rögzítése csak **Classic/Auto** porszívózási módban lehetséges. **Classic/Auto** porszívózási módban történő működtetés esetén a rögzítés automatikusan elindul.

A készülék eltávolítása és gyári beállítások visszaállítása

- ◆ Nyissa meg a **LIDL Home** alkalmazást és válassza ki az **Otthon** lehetőséget. Válassza ki a készüléket és koppintson a jobb felső sarokban lévő toll ikonra ✎. Válassza ki a **Készülék eltávolítása**, majd a **Levétel és adatok törlése** lehetőséget. A **Megerősítés** gombbal alaphelyzetbe állítja a készüléket és az összes adata törlésre kerül.

i Tudnivaló

- Az aktuális WLAN kapcsolat visszaállításához és a készülék WLAN módba történő visszakapcsolásához nyomja meg kb. 5 másodpercig a Home gombot  ③. Engedje el a Home gombot  ③, amint egy hangjelzés hallható. A működés/töltésszjelző LED ② gyorsan kéken villog. A készülék ekkor összekapcsolható egy másik okostelefonnal/táblagéppel a **LIDL Home** alkalmazáson keresztül történő vezérléshez.

FONTOS: Ez nem állítja vissza a készüléket a gyári beállításokra és az Ön adatai nem törlődnek teljesen.

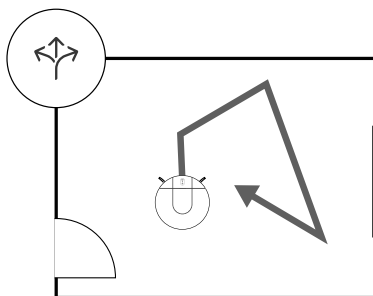
Adatvédelmi rendelkezések

Az Adatvédelmi szabályzat teljes szövege az alkalmazás **Saját profil** menüjében az **Adatvédelmi rendelkezések** pontban található.

7.5. Porszívózási mód kiválasztása

- ◆ A jobb porszívózási eredmény érdekében a készülék különböző porszívózási módokkal rendelkezik, amelyek az alkalmazás főmenüjében választhatók ki (lásd a **7.4. Vezérlés a LIDL Home alkalmazáson keresztül** fejezetet).
- ◆ Az alábbi porszívózási módok egyikének kiválasztása előtt ellenőrizze, hogy a készülék be van kapcsolva. Amennyiben a készülék alvó üzemmódban van, a készüléket közvetlenül az alkalmazáson keresztül is elindíthatja egy porszívózási mód kiválasztásával.

Classic

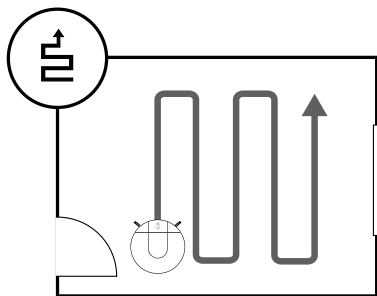


2. ábra

Ebben a porszívózási módban a készülék véletlenszerű útvonalon halad. Ebben a porszívózási módban a porszívózási folyamat rögzítésre is kerül.

- ♦ Nyomja meg a start/stop gombot  a készüléken vagy válassza ki az alkalmazás főmenüjében a **Classic** porszívózási módot ennek a porszívózási módnak az elindításához (lásd a **7.4. Vezérlés a LIDL Home alkalmazáson keresztül** fejezetet).

Auto

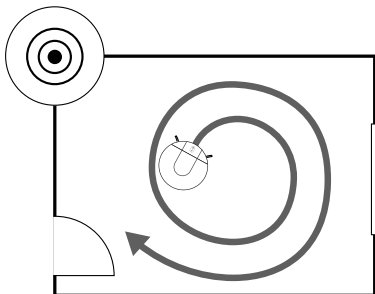


3. ábra

Ebben a porszívózási módban a készülék párhuzamos, egymást átfedő pályákon halad. A tájékozódás és a helyiség méreteinek meghatározása céljából a készülék először felporszívózza a helyiség széleit. Ebben a porszívózási módban a porszívózási folyamat rögzítésre is kerül.

- ♦ Válassza ki az alkalmazás főmenüjében az **Auto** porszívózási módot ennek a porszívózási módnak az elindításához (lásd a **7.4. Vezérlés a LIDL Home alkalmazáson keresztül** fejezetet).

Spot

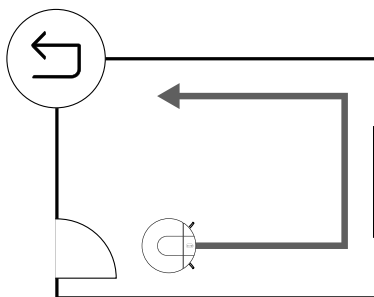


4. ábra

Ez a porszívózási mód olyan területekhez alkalmas, ahol jelentős mértékű a szennyeződés vagy a por. **Spot** porszívózási módban a készülék egy adott tisztítandó területre koncentrál és spirálvonalban haladva porszívózza azt.

- ♦ Válassza ki az alkalmazás főmenüjében a **Spot** porszívózási módot ennek a porszívózási módnak az elindításához (lásd a **7.4. Vezérlés a LIDL Home alkalmazáson keresztül** fejezetet).

Sarok



5. ábra

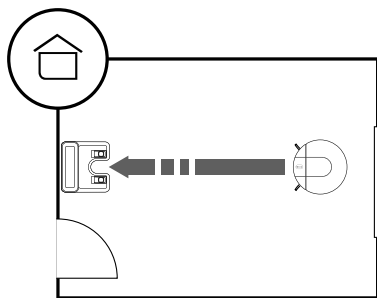
Ez a porszívózási mód egy helyiség sarkainak és széleinek tisztítására alkalmas. **Sarok** porszívózási módban a készülék a helyiség szélei mentén halad.

- ♦ Válassza ki az alkalmazás főmenüjében a **Sarok** porszívózási módot ennek a porszívózási módnak az elindításához (lásd a **7.4. Vezérlés a LIDL Home alkalmazáson keresztül** fejezetet).

Manuális

- ♦ Válassza ki az alkalmazás főmenüjében a **Manuális** porszívózási módot és vezérelje a készüléket az alkalmazásban lévő irányjelző gombokkal (lásd a **7.4. Vezérlés a LIDL Home alkalmazáson keresztül** fejezetet).

Home



6. ábra

Válassza ezt a módot, hogy a készülék visszatérjen a töltőállomáshoz ❹ töltés céljából.

- ◆ Működés közben vagy készenléti üzemmódban nyomja meg röviden a Home gombot ❸ a készüléken vagy válassza ki az alkalmazás főmenüjében a **Home** módot (lásd a **7.4. Vezérlés a LIDL Home alkalmazáson keresztül** fejezetet), hogy a készülék visszatérjen a töltőállomáshoz ❹.

❶ Tudnivaló

- ▶ Működés közben a készülék automatikusan visszatér a töltőállomáshoz ❹, ha az akkumulátor töltöttségi szintje túl alacsony (20 % alatt).

7.6. Szívóerő beállítása

❶ Tudnivaló

- ▶ A készülék szívóereje négy fokozatban állítható, amelyek szívóerő, zajszint és energiafogyasztás tekintetében különböznek egymástól.
- ▶ Bekapcsolás után a készülék alapértelmezés szerint a közepes szívóteljesítményű **Standard** fokozattal porszívózik.
- ▶ A legkisebb szívóteljesítményű **Eco** fokozattal akár 120 perces üzemidő is elérhető, ha az akkumulátor teljesen fel van töltve.

A készülék szívóteljesítményét az alkalmazáson keresztül állíthatja be (lásd a **7.4. Vezérlés a LIDL Home alkalmazáson keresztül** fejezetet):

- ◆ Válassza ki az alkalmazás főmenüjében a **Beállítások** alatt a **Szívóteljesítmény** menüpontot. Ott beállíthatja az **Eco**, **Standard**, **Max** vagy **Boost** szívóteljesítményt.

8. Tisztítás

⚠ VESZÉLY!

- ▶ Minden tisztítás előtt húzza ki a hálózati adaptert ❶ a csatlakozóaljzatból. Elektromos áramütés veszélye áll fenn!

❗ FIGYELEM!

- ▶ Ne használjon maró hatású, vegyi vagy súroló tisztítószereket. Ezek kárt tehetnek a készülék felületében.
- ▶ Ügyeljen arra, hogy a tisztítás során ne kerüljön nedvesség a készülékbe, ellenkező esetben helyrehozhatatlan kár keletkezhet benne.

❶ Tudnivaló

- ▶ Tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket.

Készülék rész	Tisztítási időközök
portartály ❶	hetente, kiürítés minden porszívózást követően
EPA szűrő ❸	hetente, erős szennyeződés esetén hetente 2 alkalommal
oldalkefék ❿	2 hetente
kefehenger ❸❶	hetente, erős szennyeződés esetén hetente 2 alkalommal
érzékelők ❷❶/❷❷/❷❸	2 hetente
töltőérintkezők ❸❶/❷❸/❷❹	2 hetente
kerekek ❷❶/❷❷/❷❸	2 hetente

Készülék tisztítása

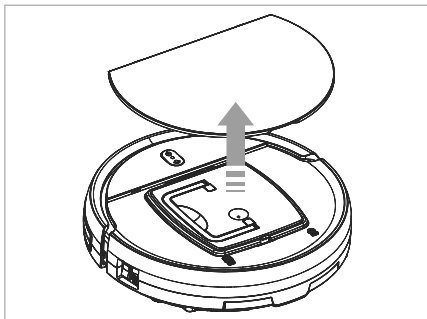
- ◆ A készülékházat enyhén megnedvesített törölkendővel tisztítsa. Makacs szennyeződések esetén tegyen enyhe hatású tisztítószerrel a törölkendőre.
- ◆ Az érzékelőket ❷❶/❷❷/❷❸ és a készülék alját puha, száraz törölkendővel tisztítsa meg.

Portartály és szűrő tisztítása

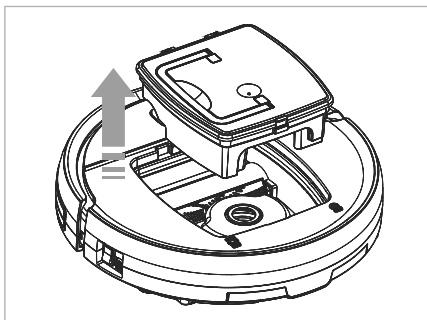
! FIGYELEM!

- Ne öblítse ki vízzel a EPA szűrőt 9. Ez kárt tehet a EPA szűrőben 9.

- 1) Vegye le a portartály 14 fedelét 15 és húzza ki a portartályt a készülékből a fülénél fogva (lásd a 7. és 8. ábrát).

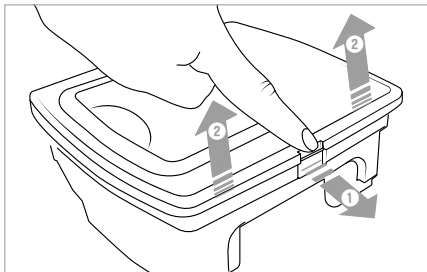


7. ábra



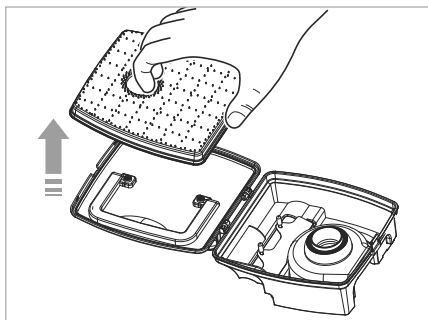
8. ábra

- 2) Nyissa ki reteszt a portartály 14 fedelén és hajtsa fel a fedelet (lásd a 9. ábrát).



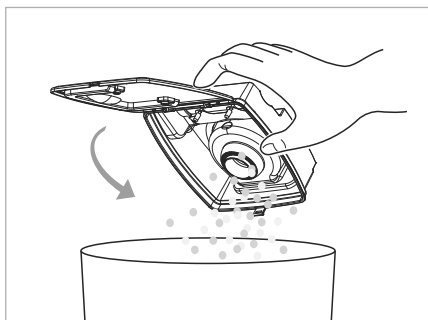
9. ábra

- 3) Húzza ki a EPA-szűrőt 9 a portartály 14 fedeléből. (lásd a 10. ábrát).



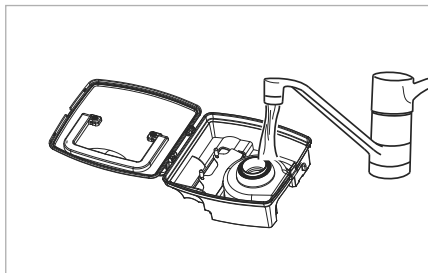
10. ábra

- 4) Ürítse ki a portartály 14 tartalmát egy hulladékgyűjtőbe (lásd a 11. ábrát).



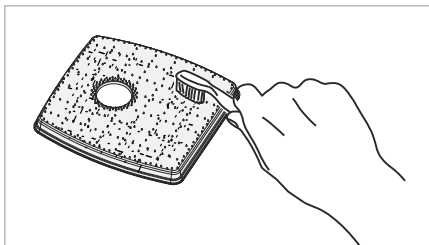
11. ábra

- 5) Öblítse ki a portartályt 14 hideg vagy langyos vízzel (lásd a 12. ábrát). Hagyja teljesen megszáradni a portartályt 14 a levegőn mielőtt visszahelyezi a készülékbe.



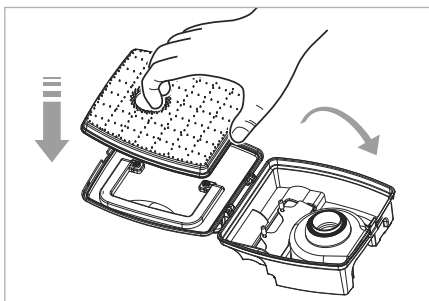
12. ábra

- 6) Finoman ütögesse ki a EPA szűrőt **9** egy hulladékgyűjtőbe, majd óvatosan kefélje le egy puha kefével (lásd a 13. ábrát).



13. ábra

- 7) Rögzítse a EPA-szűrőt **9** a portartály **14** fedelében, majd hajtsa le a fedelet (lásd a 14. ábrát).



14. ábra

- 8) Helyezze vissza a portartályt **14** a készülékbe és rögzítse a fedelet **15** a készüléken.

i Tudnivaló

- Azt javasoljuk, hogy 6 havonta vagy kb. 150 üzemóra után cserélje ki a EPA szűrőt **9**.

Kefék tisztítása

! FIGYELEM!

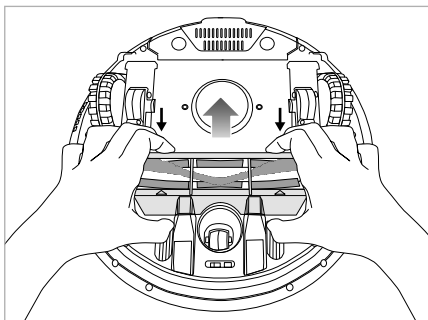
- Kizárólag megfelelően felszerelt oldalkefékkel **10** és kefehengerrel **31** használja a készüléket.

i Tudnivaló

- Rendszeresen tisztítsa meg a kefehengert **31** és az oldalkeféket **10**, hogy biztosítsa a készülék megfelelő működését és megelőzze a meghibásodásokat.

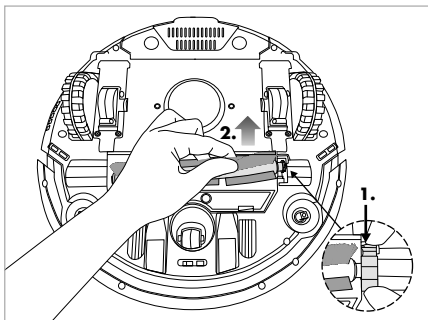
Kefehenger

- 1) Nyomja visszafelé a kefehenger burkolatának **23** tetejét és válassza le a készülékről (lásd a 15. ábrát).

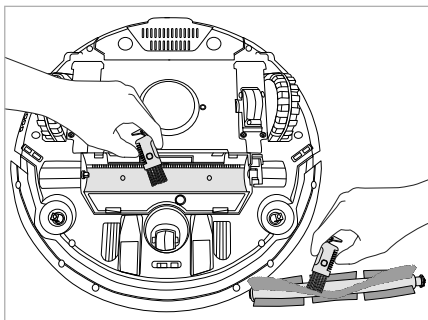


15. ábra

- 2) Távolítsa el a kefehenger-reteszt **22**. Fogja meg a kefehengert **31** a jobb oldalon és vegye ki a készülékből (lásd a 16. ábrát). Távolítsa el a hajtászatokat és a szennyeződést a tisztítókefével **11**. Szükség esetén tisztítsa meg a kefehenger-foglatatot is (lásd a 17. ábrát).

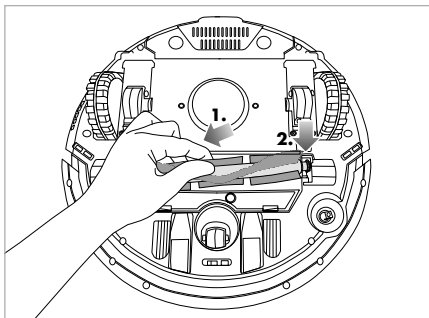


16. ábra



17. ábra

- 3) A kefehenger **31** visszahelyezéséhez tolja a hengert először a bal oldalon a tartóra, majd kattintsa be a jobb oldalon a tartóba (lásd a 18. ábrát).



18. ábra

- 4) Helyezze be a kefehenger-reteszt **22** és nyomja lefelé úgy, hogy hallhatóan bekattanjon.
5) Rögzítse a kefehenger-burkolatot **23** a készüléken.

Oldalkefék

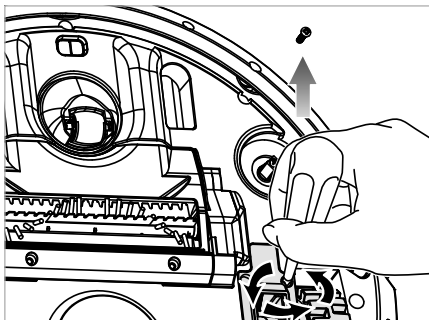
- ◆ Húzza ki némi erőfelfejtéssel az oldalkeféket **10** a tartókból **29/30** és távolítsa el róluk a hajszálakat és a szennyeződéseket.

i Tudnivaló

- Az oldalkefék **10** elgörbült vagy elhajlott sörtéi forró vízzel kiegyenesíthetők és kisimíthatók.

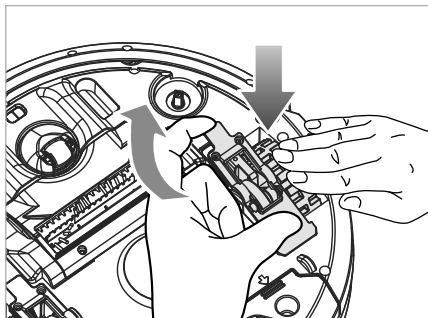
Az oldalsó kerekek tisztítása

- 1) Távolítsa el a két csavart a kerékburkolatról **19/35** egy csillagsavarhúzóval (a csomag nem tartalmazza) (lásd a 19. ábrát).



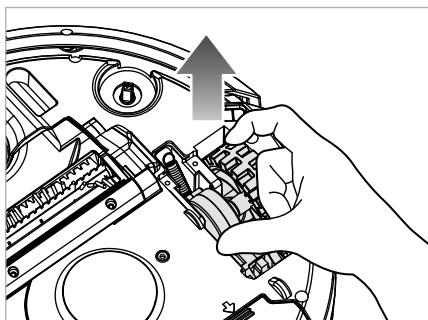
19. ábra

- 2) Nyomja lefelé a kereket **20/34** és vegye ki a rugót a kerékburkolatból **19/35** és a keréktartóból. Távolítsa el a kerékburkolatot **19/35** a készülékről (lásd a 20. ábrát).

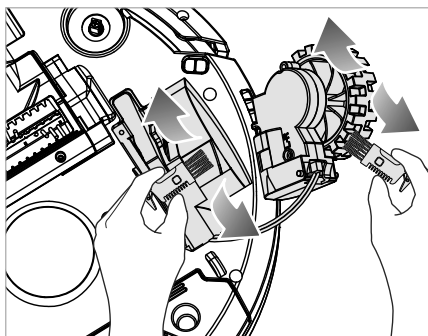


20. ábra

- 3) Húzza ki kissé a kereket **20/34** a készülékből és tisztítsa meg egy enyhén megnedvesített kendővel vagy tisztítókefével **11** (lásd a 21. és 22. ábrát). Szükség esetén törölje ki a kerékjáratot is.

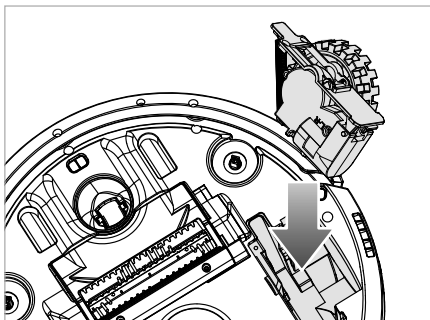


21. ábra



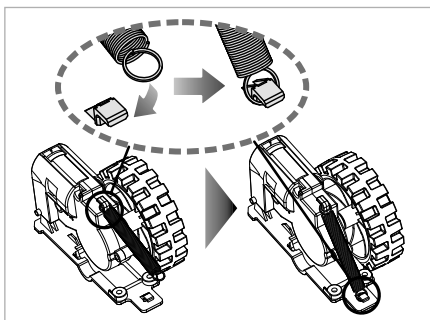
22. ábra

- 4) Helyezze vissza a kereket **20/34** a kerékjáratba (lásd a 23. ábrát).



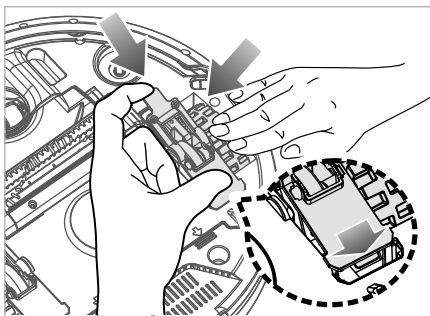
23. ábra

- 5) Rögzítse a rugót a keréktartón és a kerékburkolaton **19/35** (lásd a 24. ábrát).



24. ábra

- 6) Nyomja lefelé a kereket **20/34** és helyezze vissza a kerékburkolatot **19/35** a készülékre (lásd a 25. ábrát).



25. ábra

- 7) Rögzítse a két csavart a kerékburkolaton **19/35** egy csillagcsavarhúzóval.

Töltőállomás tisztítása

- ◆ Tisztítsa meg a töltőállomás **5** felületét egy enyhén megnedvesített törlőkendővel.
- ◆ Tisztítsa meg a töltőérintkezőket **6** egy puha és száraz törlőkendővel.

9. Akkumulátor cseréje

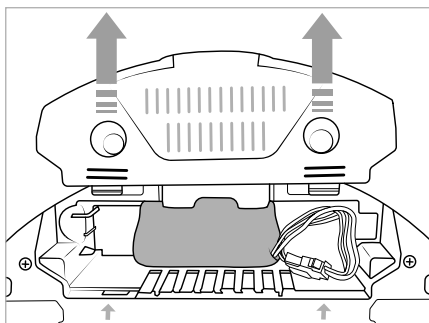
! FIGYELEM!

- Csak a gyártó által javasolt akkumulátortípust használja (lásd a **13. Műszaki adatok** fejezetet). Eltérő típusú akkumulátor használata esetén kár keletkezhet a készülékben.

i Tudnivaló

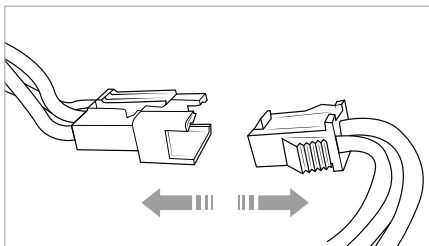
- Az akkumulátor cseréje előtt kapcsolja ki a készüléket.
- Az első használat előtt tölts fel teljesen az új akkumulátort.
- Ártalmatlanítsa szakszerűen a hulladékká vált akkumulátort.

- 1) Húzza le az akkumulátorrekesz fedelét **17** a készülékről (lásd a 26. ábrát).



26. ábra

- 2) Válassza le az akkumulátor dugós csatlakozóját (lásd a 27. ábrát) és vegye ki az akkumulátort az akkumulátorrekeszből.



27. ábra

- 3) Helyezze be az új akkumulátort az akkumulátorrekeszbe és csatlakoztassa a dugós csatlakozóhoz.

i Tudnivaló

- Az akkumulátorrekesz fedelének **17** visszahehelyezése előtt ellenőrizze, hogy a kábel és a dugós csatlakozó megfelelően van elhelyezve az akkumulátorrekeszben és nincs összenyomva.

- 4) Tolja vissza az akkumulátorrekesz fedelét **17** az akkumulátorrekeszre úgy, hogy hallhatóan bekattanjon.
- 5) Kapcsolja be a készüléket és ellenőrizze, hogy az megfelelően működik-e.

10. Tárolás

! FIGYELEM!

- Soha ne tárolja a készüléket lemerült akkumulátorral. Tartós kár keletkezhet az akkumulátorban, ha hosszabb ideig lemerült állapotban marad. Ha hosszabb ideig tárolja a készüléket, rendszeresen ellenőrizni kell az akkumulátor töltésszintjét. Az optimális töltöttség 50 % és 80 % között van.
- ◆ Válassza le a készüléket a tápellátásról, ha hosszabb ideig nem használja azt.
- ◆ Tárolja a készüléket pormentes és száraz helyen, közvetlen napsugárzástól védve.

11. Hibaelhárítás

Probléma	Ok	Megoldás
A készüléket nem lehet bekapcsolni.	Az akkumulátor teljesen lemerült.	Helyezze a készüléket a töltőállomásra 5 úgy, hogy a készülék töltőérintkezői 25/28 és a töltőállomás 5 töltőérintkezői 6 egymáshoz érjenek. Másik lehetőségként csatlakoztassa a hálózati adapter 7 tápcsatlakozóját 8 a készülék Charge töltőaljzatához 12 , majd csatlakoztassa a hálózati adaptert 7 egy hálózati aljzathoz.
	Az akkumulátor meghibásodott.	Cserélje ki az akkumulátort egy új akkumulátorra (lásd az 9. Akkumulátor cseréje fejezetet).
A készüléket nem lehet feltölteni.	A készülék nincs teljesen a töltőállomás 5 töltőérintkezőihez 6 csatlakoztatva.	Ellenőrizze, hogy a készülék töltőérintkezői 25/28 és a töltőállomás 5 töltőérintkezői 6 teljesen egymáshoz érnek-e.
	A töltőállomás 5 nincs az áramellátáshoz csatlakoztatva, a készülék viszont be van kapcsolva, így áramot fogyaszt.	Hagyja a készüléket a töltőállomáson 5 , hogy a következő porszívózáshoz megfelelően fel legyen töltve. Ne válassza le a töltőállomást 5 az áramellátásról.

Probléma	Ok	Megoldás
A készülék elakadt porszívózás közben.	A készüléket padlón fekvő kábelek, függönyök vagy szőnyegek akadályozzák.	A készülék automatikusan különböző megoldásokat keres az akadályok kikerüléséhez. Ha ez nem lehetséges, távolítsa el az akadályokat vagy helyezze át a készüléket.
A készülék visszatér a töltőállomásra ❸ töltés céljából, mielőtt befejeződik a porszívózás.	Az akkumulátor töltöttségi szintje alacsony, ezért a készülék automatikusan visszatér a töltőállomáshoz ❸ töltés céljából.	Töltse fel a készüléket és indítsa el a porszívózást, amint feltöltődött a készülék.
	A készülék működési ideje a helyiség összetettségétől, a szennyeződés mértékétől, a padló állapotától és a kiválasztott szívóteljesítménytől függően változhat.	Töltse fel a készüléket és indítsa el a porszívózást, amint feltöltődött a készülék.
A készülék nem porszívózik.	A készülék nincs bekapcsolva.	Kapcsolja be a készüléket.
	Az akkumulátor nincs eléggé feltöltve.	Töltse fel a készüléket.
	A szívónyílás ❸ eltömődött vagy a készülék elakadt.	Kapcsolja ki a készüléket és tisztítsa meg a portartályt ❹ és a kefehengert ❺. Ellenőrizze, hogy a szívónyílás ❸ nincs-e eltömődve.
	A portartály ❹ tele van.	Üritse ki a portartályt ❹ (lásd a 8. Tisztítás fejezetet).
A működés-/töltéssjelző LED ❷ pirosan világít és több hangjelzés hallható.	A készülék megakadt vagy a kefehenger ❸ elakadt, illetve az oldalkefék ❶ elakadtak.	Helyezze a készüléket egy szabad területre. Ellenőrizze a kefehengert ❸ és az oldalkeféket ❶ és távolítsa el az esetleges elakadást okozó tárgyakat. Amennyiben a működés-/töltéssjelző LED ❷ továbbra is pirosan világít, kapcsolja ki teljesen a készüléket, majd ismét kapcsolja be.

Probléma	Ok	Megoldás
A készüléket nem lehet párosítani az alkalmazással.	A WLAN és a Bluetooth® funkció nincs bekapcsolva.	Ellenőrizze, hogy a WLAN és Bluetooth® funkció az okostelefonján/táblagépén be van kapcsolva.
	A készülék még párosítva van egy másik okostelefonnal/táblagéppel.	Tartsa nyomva kb. 5 másodpercig a Home gombot   a készüléken, hogy alaphelyzetbe állítsa az aktuális WLAN kapcsolatot és a készülék ismét készen álljon a WLAN kapcsolódásra. Engedje el a Home gombot   , amint egy hangjelzés hallható. A működés-/töltésjelző LED  gyorsan kéken villog. A készülék ekkor összekapcsolható egy másik okostelefonnal/táblagéppel az alkalmazáson keresztül történő vezérléshez.

Tudnivaló

- Ha a fent ismertetett lépésekkel nem tudja megszüntetni a problémát, hívja ügyfélszolgálati számunkat (lásd a **16.1. Szerviz** fejezetet).

12. Ártalmatlanítás

12.1. Készülék és csomagolás ártalmatlanítása



Az áthúzott kerekese szeméttároló szimbóluma azt jelenti, hogy a készüléket életriklusa végén nem szabad a szokásos háztartási hulladékkal ártalmatlanítani. A készüléket erre a célra kijelölt gyűjtőhelyen, újrahasznosító központokban vagy hulladékkezelő üzemben kell leadni.

Visszaadás előtt kérjük törölje minden személyes adatát a készülékről.

A készülék visszaadása előtt kérjük, távolítsa el a hulladékká vált készülékben lévő elemeket vagy akkumulátorokat (amennyiben nem beépítettek), valamint a roncsolás nélkül eltávolítható lámpákat, és ártalmatlanítsa azokat külön.

Beépített akkumulátorok esetén az ártalmatlanításhoz utalni kell arra, hogy a készülék akkumulátort tartalmaz.

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amit a helyi hulladékhasznosítónál adhat le ártalmatlanításra.

Ártalmatlanítsa a csomagolást környezetbarát módon.

12.2. Elemek/akkumulátorok ártalmatlanítása



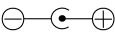
Az akkumulátorokat/elemeket veszélyes hulladékként kell kezelni és ezért megfelelő helyeken (kereskedők, szakkereskedők, önkormányzati létesítmények, ipari hulladékkezelő vállalatok) környezetbarát módon kell ártalmatlanítani. Az elemek/akkumulátorok mérgező nehézfémeket tartalmazhatnak.

A bennük lévő nehézfémek jelölése betűkkel, a vegyjellel történik: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom.

Ezért ne dobja az elemeket/akkumulátorokat a háztartási hulladékba, hanem vigye el külön gyűjtőhelyre.

Az elemeket/akkumulátorokat csak lemerült állapotban adja le.

13. Műszaki adatok

Robotporszívó	
Modell	SSRA E4
Üzemi feszültség/ áramerősség	15 V $\overline{\text{---}}$, 0,75 A
Névleges teljesítmény	30 W
Akkumulátor (3S1865029)	Lítium-ion akkumulátor (3 cellás), 11,1 V $\overline{\text{---}}$, 2900 mAh
Tápcsatlakozó polari- tása	
Működési idő (teljesen feltöltött akkumulátor esetén)	kb. 90 perc (Auto por- szívózási módban, Standard közepes szí- vóteljesítmény esetén)
Frekvenciasáv	2400-2483,5 MHz
Átviteli teljesítmény	< 20 dBm

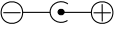
Töltőállomás

Modell	SSRA E4
Névleges kimeneti feszültség/áramerősség	15 V $\overline{\text{---}}$, 0,75 A
Névleges bemeneti feszültség/áramerősség	15 V $\overline{\text{---}}$, 0,75 A

Hálózati adapter

Gyártó	KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, NÉMETORSZÁG Cégbíróság: Bochumi Járási Bíróság Cégjegyzékszám: HRB 4598
Modell	SSRA E4-1
Bemeneti feszültség	100-240 V ~

Hálózati adapter

Bemeneti váltóáram frekvencia	50/60 Hz
Kimeneti feszültség	15,0 V $\overline{\text{---}}$
Kimeneti áram	0,75 A
Kimeneti teljesítmény	11,25 W
Átlagos hatékonyság működés közben	83,5 %
Hatékonyság ala- acsony terhelés esetén (10 %)	76,8 %
Teljesítményfelvétel nulla terhelés mellett	0,09 W
Bemeneti áram	0,35 A
Tápcsatlakozó polari- tása	
Érintésvédelmi osztály	 / II
Hatékonysági osztály	6 
Védettség	IP20: Védelem ≥ 12,5 mm átmérőjű szilárd testek behatolá- sa ellen
Rövidzárlattal szem- ben védett biztonsági transzformátor	
Névleges környezeti hőmérséklet (ta)	40°C
Kapcsolóüzemű táp- egység	
Biztosíték	T1.0A 
A német termékbizton- sági törvény biztonsá- gi szimbóluma (TÜV Süd által tesztelt)	

Alkalmazás

Rendszerfeltételek	iOS legalább 11.0 verzió, Android lega- lább 6.0 verzió
--------------------	---

i Tudnivaló

- A felhasználó részéről nincs szükség beavatkozásra a termék 50 Hz és 60 Hz közötti átállításhoz. A termék 50 Hz-en és 60 Hz-en egyaránt működik.

14. Egyszerűsített EU megfelelési nyilatkozat

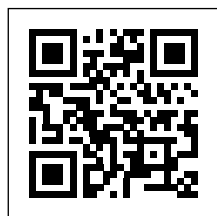
C E A Kompernaß Handels GmbH ezennel kijelenti, hogy a **SSRA E4 Robot-porszívó** rádiós berendezés megfelel a 2014/53/EU, 2009/125/EC és a 2011/65/EU irányelv előírásainak.

Az EU megfelelési nyilatkozat teljes szövege az alábbi weboldalon érhető el:

https://dl.kompernass.com/500199_DOC.pdf

15. Pótalkatrészek rendelése

A termékhez bármikor kényelmesen rendelhet pótalkatrészeket a **www.kompernass.com** weboldalon.



Szkennelje be a QR-kódot az okostelefonjával/táblagépével. Ezzel a QR-kóddal közvetlenül a weboldalunkra kerül, ahol megtekintheti és megrendelheti a rendelkezésre álló pótalkatrészeket.

i Tudnivaló

- Ha probléma merül fel az online rendeléssel, forduljon az ügyfélszolgálatunkhoz telefonon vagy e-mailben.
- A rendeléshez mindig adja meg a cikkszámot (IAN) 500199_2504.
- Ne feledje, hogy nem minden országban lehetséges az alkatrészek interneten történő megrendelése.

16. A Kompernass Handels GmbH garanciája

Tisztelt Vásárlónk!

A készülékre a vásárlás napjától számított 3 év garanciát vállalunk. A termék meghibásodása esetén. Önt jogszabályban foglalt jogok illetik meg az eladóval szemben. Az alábbi garanciánk nem korlátozza vagy szünteti meg a jogszabályban biztosított jogokat.

Garanciális feltételek

A garanciális időszak a vásárlás napján kezdődik. Gondosan őrizze meg a nyugtát. Ez a vásárlás igazolásához szükséges.

Ha a termékvásárlás napjától számított három éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, akkor a terméket saját belátásunk szerint ingyen megjavítjuk, kicseréljük vagy visszafizetjük az árát. A garancia feltétele a hibás készülék és a vásárlást igazoló bizonylat (pénztári blokk) három éves garancia-időn belüli bemutatása, valamint a hiba lényegének és megjelenése idejének rövideleírása.

Ha garanciánk fedezetet nyújt a hibára, akkor javított vagy egy új terméket kap vissza. A termék javítása vagy cseréje esetén a garancia nem kezdődik előlről.

Garanciális idő és a jogszabályban foglalt szavatossági igények

A garancia ideje nem hosszabbodik meg a jótállással. Ez a cserélt és javított alkatrészekre is vonatkozik. Az esetlegesen már a vásárláskor is fennálló sérüléseket és hiányosságokat a kicsomagolás után azonnal jelezni kell. A garanciai lejártá után esedékes javítások díjkötelesek.

A garancia köre

A készüléket szigorú minőségi előírások szerint gyártottak és kiszállítás előtt lelkiismeretesen ellenőriztük.

A garancia anyag- vagy gyártási hibákra vonatkozik. A garancia nem terjed ki a termék normális elhasználódásának kitett és ezért kopó alkatrészeknek tekinthető alkatrészeire vagy a törékeny alkatrészek – mint például kapcsolók vagy üvegből készült alkatrészek – sérüléseire.

A garancia megszűnik akkor, ha a termék megsérül, nem megfelelően használják vagy nem tartják karban. A termék megfelelő használata érdekében a használati útmutatóban foglalt összes utasítást pontosan be kell tartani. Feltétlenül kerülni kell minden olyan felhasználási és kezelési módot, amit a használati útmutató nem javasol, vagy amelynek elkerülésére kifejezetten figyelmeztet.

A termék csak magánhasználatra és nem ipari használatra készült. A garancia érvényét veszti visszaélészerű vagy szakszerűtlen kezelés, erőszak alkalmazása vagy olyan beavatkozások esetén, amelyeket általunk nem engedélyezett szervizben végeztek el.

A garancia érvényesítése

Ügyének gyors feldolgozása érdekében kövesse a következő utasításokat:

- Kérjük, hogy minden kapcsolatfelvételnél tartsa készenlétben a vásárlást igazoló pénztári blokkot és a cikkszámot (IAN) 500199_2504.
- A cikkszám a termék adattábláján, a termékre gravírozva, a használati útmutató címlapján (balra lent) vagy a termék hátoldalán vagy alján lévő címkén található.
- Működési hiba vagy más hiba észlelése esetén vegye fel a kapcsolatot az alábbi szervizrészleggel **telefonon** vagy **e-mailben**.
- Küldje el díjmentesen a megadott szerviz címére a hibásnak talált terméket és a vásárlást igazoló bizonylatot (pénztári blokk), illetve röviden írja le azt is, hogy hol és mikor jelentkezett a hiba.



Más használati útmutatókhoz, termékbemutató videókhoz és a telepítési szoftverekhez hasonlóan ezt is letöltheti a www.lidl-service.com oldalról.

Ezzel a QR-kóddal közvetlenül a Lidl ügyfélszolgálati oldalra kerülnek (www.lidl-service.com) és a cikkszám megadásával (IAN) 500199_2504 megnyithatja a használati útmutatót.

16.1. Szerviz

HU Szerviz Magyarország

Tel.: 06800 21225

E-Mail: kompernass@lidl.hu

IAN 500199_2504

16.2. Gyártja

Ügyeljen arra, hogy az alábbi cím nem a szerviz címe. Először forduljon a megjelölt szervizhez.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NÉMETORSZÁG

www.kompernass.com

A termék megnevezése: Robotporszívó	Gyártási szám: 500199_2504
A termék típusa: SSRA E4	
A gyártó cégneve, címe és e-mail címe: KOMPERNASS HANDELS GMBH BURGSTRASSE 21 44867 BOCHUM/ NÉMETORSZÁG info@kompernass.de	A szerviz neve, címe és telefonszáma: Szerviz Magyarország/ Hornos Ltd. Zrinyi Utca 39, 2600 Vac, Tel.: 06800 21225
Az importáló/ forgalmazó neve és címe: Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt., H-1037 Budapest, Rádl árok 6.	

1. A jótállási idő a Magyarország területén, Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt. üzletében történt vásárlás napjától számított 3 év, amely jogvesztő. A jótállási idő a fogyasztó részére történő átadással, vagy ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik.
2. A jótállási igény a jótállási jeggyel és/vagy a vásárlást igazoló blokkal érvényesíthető. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása, vagy átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettség-vállalás érvényességét. Kérjük, hogy a vásárlás tényének és időpontjának bizonyítására őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyet és a vásárlást igazoló blokkot.
3. A vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó köteles a terméket kicserélni, feltéve ha a hiba a rendeltetésszerű használatot akadályozza. A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti az áruházakban, valamint a jótállási tájékoztatóban feltüntetett szervizekben. (A magyar Polgári Törvénykönyv alapján fogyasztónak minősül a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.)
A jótállás ideje alatt a fogyasztó hibás teljesítés esetén kérheti a termék kijavítását, kicserélését, vagy ha a termék nem javítható vagy cserélhető, vagy az a forgalmazónak aránytalan többletköltséggel járna, illetve a fogyasztó kijavításhoz, kicseréléshez fűződő érdeke alapos ok miatt megszűnt, árleszállítást kérhet, vagy elállhat a szerződéstől és visszakérheti a vételárát. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrészt kerülhet beépítésre.
4. A fogyasztó a hiba felfedezése után a lehető legrövidebb időn belül köteles a hibát bejelenteni és a terméket a jótállási jogok érvényesítése céljából átadni. A hiba felfedezésétől számított két hónapon belül bejelentett jótállási igényt időben közölnie kell tekinteni. A közlés elmaradásából eredő kárért a fogyasztó felelős. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a termék, vagy fődarabjának kicserélése esetén a csere napján újraindul.
5. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Abban az esetben, ha a javítás a helyszínen nem végezhető el, a termék ki- és visszaszereléséről, valamint szállításáról a forgalmazónak kell gondoskodnia.

6. A jótállás nem áll fenn, ha a hiba a nem rendeltetésszerű használatból, átalakításból, helytelen tárolásból, vagy a használati utasítástól eltérő kezelésből, vagy bármely a vásárlást követő behatásból fakad, vagy elemi kár okozta, és azt a forgalmazó, vagy a szerviz bizonyítja. A jótállás nem vonatkozik a mozgó kopó alkatrészek (világítótestek, gumibroncsok stb.) rendeltetésszerű elhasználódására. A szerviz és a forgalmazó a kijavítás során nem felel a terméken a fogyasztó vagy harmadik személyek által tárolt adatokért vagy beállításokért.
7. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthetőségét nem érinti.

Kijavítást ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:	A hiba oka:
Javításra átvétel időpontja:	A hiba javításának módja:
A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:	
A szerviz bélyegzője, kelt és aláírása:	

Kicserélést ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:
Kicserélés időpontja:
A cserélő bolt bélyegzője, kelt és aláírás:



KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

Információk állása: 09 / 2025 · Ident.-No.: SSRAE4-062025-1

IAN 500199_2504